

СИЛАБУС

НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

«Ділова іноземна мова»

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ ПРО НАВЧАЛЬНУ ДИСЦИПЛІНУ

Рівень вищої освіти	Другий (магістерський) рівень
Код і найменування спеціальності	D2 Фінанси, банківська справа, страхування та фондовий ринок
Тип і назва освітньої програми	ОП Фінанси, банківська справа, страхування та фондовий ринок
Курс, семестр	денна форма (1 курс, 1 семестр); заочна форма (1 курс, 1, 2 семестр)
Обсяг і форма семестрового контролю з навчальної дисципліни	Кількість кредитів ЄКТС – 3, Загальна кількість годин – 90, із яких: денна форма (практичних занять – 30 год.); заочна форма (практичних занять – 8 год.). Форма семестрового контролю – залік.
Мова (-и) викладання	англійська
Навчально-науковий інститут / факультет, кафедра	Обліку та фінансів Германської і української філології
Контактні дані розробника (-ів)	Викладач: Красота Олена , к.е.н., доцент Контакти: ауд. 459 (навчальний корпус 4) olena.krasota@pdau.edu.ua сторінка викладача: https://www.pdaa.edu.ua/people/krasota-olena-grygorivna

МІСЦЕ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ В ОСВІТНІЙ ПРОГРАМІ

Статус навчальної дисципліни	обов'язкова
Передумови для вивчення навчальної дисципліни	відсутні
Компетентності	загальні (ЗК): ЗК02. Здатність спілкуватися іноземною мовою. ЗК03. Здатність проведення досліджень на відповідному рівні. ЗК06. Навички міжособистісної взаємодії. ЗК08. Здатність працювати в міжнародному контексті. спеціальні (фахові) (ФК): ФК05. Здатність оцінювати межі власної фахової компетентності та підвищувати професійну кваліфікацію.
Програмні результати навчання	ПР05. Вільно спілкуватися іноземною мовою усно і письмово з професійних та наукових питань, презентувати і обговорювати результати досліджень. ПР06. Доступно і аргументовано представляти результати досліджень усно і письмово, брати участь у фахових дискусіях.

РОЛЬ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ У ФОРМУВАННІ СОЦІАЛЬНИХ НАВИЧОК (SOFT SKILLS)

У процесі вивчення дисципліни формуються комунікативні навички, уміння працювати в команді, брати на себе відповідальність, навички тайм-менеджменту.

МЕТА ВИВЧЕННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Мета вивчення навчальної дисципліни – сформувати комунікативної компетентності у сфері ділового спілкування іноземною мовою в усній і письмовій формах.

ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Тема 1. Організаційно-правові форми підприємництва. Структура компанії.
Тема 2. Працевлаштування.
Тема 3. Відрядження.
Тема 4. Національна та світова економіка.
Тема 5. Виставки та ярмарки.
Тема 6. Презентації.

МЕТОДИ НАВЧАННЯ І ВИКЛАДАННЯ

1. Методи організації та здійснення навчально-пізнавальної діяльності:
 - словесні методи: пояснення; бесіда.
 - наочні методи: ілюстрування; демонстрування;
 - практичні методи: вправи; практичні роботи; робота з навчально-методичною літературою.
2. Методи стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності:
 - метод відповідей на запитання і опитування думок здобувачів вищої освіти;
 - висування вимог до вивчення дисципліни;
 - вказування на недоліки, зауваження.
3. Інноваційні та інтерактивні методи навчання: використання мультимедійних презентацій.
4. Методи контролю і самоконтролю за ефективністю навчально-пізнавальної діяльності:
 - методи письмового контролю: самостійна робота.

ОЦІНЮВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ

Схема нарахування балів, шкала та критерії оцінювання результатів навчання	Наведені у Додатку до силабусу
--	--------------------------------

ПОЛІТИКА ВИВЧЕННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ ТА ОЦІНЮВАННЯ

- щодо термінів виконання та перескладання	виконання практичних завдань виконуються під час проведення практичних занять; завдання самостійної роботи виконуються упродовж вивчення відповідної теми. Перескладання відповідних видів робіт відбувається відповідно до діючих нормативних документів та Положення про оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти в Полтавському державному аграрному університеті (https://surl.li/vtnwrs).
- щодо академічної доброчесності	списування під час виконання тестових завдань, практичних завдань та завдань екзаменаційної роботи заборонені. Мобільні пристрої дозволено використовувати лише під час онлайн-тестування. Документи стосовно академічної доброчесності наведені на сторінці АКАДЕМІЧНА ДОБРОЧЕСНІСТЬ ПДАУ: https://surl.lu/sgpifa .
- щодо відвідування занять	відвідування занять є обов'язковим. Здобувачі вищої освіти, що навчаються в Полтавському державному аграрному університеті дотримуються положень Статуту Полтавського державного аграрного університету та норм Положення про організацію освітнього процесу в ПДАУ (https://surl.li/rwilhe) зобов'язані бути присутніми на заняттях і не пропускати їх без поважної причини.
- щодо зарахування результатів неформальної / інформальної освіти	на здобувачів вищої освіти поширюється право про визнання результатів навчання, здобутих у неформальній / інформальній освіті. Зокрема визнання та перезарахування результатів навчання, здобутих у неформальній / інформальній освіті на різноманітних навчальних платформах (Prometheus, Coursera тощо), за частиною освітнього компонента може здійснюватися до початку або впродовж семестру, в якому опановується освітній компонент, проте не пізніше, ніж за місяць до встановленої дати семестрового контролю. Особливості неформального / інформального навчання регламентовані Положенням про порядок визнання результатів навчання, набутих у неформальній та інформальній освіті, здобувачами вищої освіти Полтавського державного аграрного університету https://surl.li/sawupf .

- щодо оскарження результатів оцінювання	Оскарження результатів оцінювання здійснюється відповідно до Положення про оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти в Полтавському державному аграрному університеті https://surl.li/tgwodr .
РЕКОМЕНДОВАНІ ДЖЕРЕЛА ІНФОРМАЦІЇ	
Основні	
1. Ніколаєнко Ю.О. Business English : навч. посіб. 2-ге вид. Київ : Видавництво Ліра-К, 2019. 148 с. 2. Жихарєва О., Ставцева В. Business English Success. Посібник з ділової іноземної мови. Київ : Арії, 2020. 128 с. 3. Стасюк Т.В., Резунова О.С. Ділова англійська мова : навч. посіб. Дніпро : Видавництво ПП Вахмістров О. Є. 2023. 268 с. 4. Караєва Т.В. Ділова англійська мова : навч. посіб. / Т. В. Караєва ; ТДАТУ. Мелітополь : ФОП Однорог Т.В., 2019. 122 с.	
Допоміжні	
1. Appleby R., Bradley J., Brannan B., Hudson J. Business one: one Intermediate Plus: Student's Book. Oxford Business English. Oxford University Press, 2018. 135 p. 2. Badger I., Menzies P. English for Business Life: Self-study Guide. MarshallCavendish, 2020. 146 p. 3. Kotton D., Falvay D., Kent S. Market leader (Upper Intermediate Coursebook). Longman (Pearson Education), 2018. 175 p. 4. Pedretti M., Cook R., Stephenson H. Total Business 1. Student Book. Heinle; CengageLearning, 2019. 143 p. 5. Ділова англійська мова : методичні рекомендації для здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти / уклад. Л. Б. Котлярова ; ОНУ ім. І. І. Мечникова. Одеса : Астропринт, 2023. 36 с.	
Інформаційні ресурси	
1. English for Science Links. URL: http://www.hut.fi/rvilmi/EST. 2. Advice on Academic Writing. URL: http://www.utoronto.ca/writing/. 3. Longman Business English Dictionary. Pearson Longman, Harlow. URL: www.pearsonlongman.com/dictionaries. 4. The dictionaries and encyclopedias. URL: www.thefreedictionary.com. 5. Longman Dictionary of Contemporary English. URL: www.ldoceonline.com.	
Реквізити затвердження	Затверджено на засіданні кафедри германської і української філології протокол від 01 вересня 2025 року № 1

Додаток до силабусу

**СХЕМА НАРАХУВАННЯ БАЛІВ, ШКАЛА ТА КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ
РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ**

Схема нарахування балів з навчальної дисципліни D2ФБССФР мд 2025

Назва теми / Форма семестрового контролю	Форми оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти				Разом по темі
	Виконання вправ на практичних заняттях	Підготовка резюме	Підготовка презентації	Завдання для самостійної роботи (переклад текстів)	
Тема 1. Організаційно-правові форми підприємництва. Структура компанії.	6	-	-	6	12
Тема 2. Працевлаштування.	6	8	-	6	20
Тема 3. Відрядження.	6	-	-	6	12
Тема 4. Національна та світова економіка.	6	-	-	6	12
Тема 5. Виставки та ярмарки.	6	-	-	6	12
Тема 6. Презентації.	6	-	20	6	32
Разом	36	8	20	36	100

Схема нарахування балів з навчальної дисципліни D2ФБССФР мз 2025

Назва теми / Форма семестрового контролю	Форми оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти			Разом по темі
	Виконання вправ на практичних заняттях	Завдання для самостійної роботи (переклад текстів)	Контрольна робота	
Тема 1. Організаційно-правові форми підприємництва. Структура компанії.	6	6		12
Тема 2. Працевлаштування.	6	6		12
Тема 3. Відрядження.	6	6		12
Тема 4. Національна та світова економіка.	6	6		12
Тема 5. Виставки та ярмарки.	-	6		6
Тема 6. Презентації.	-	6		6
Індивідуальне завдання (контрольна робота)	-	-	40	40
Разом	24	36		100

Критерії та шкала оцінювання виконання вправ на практичних заняттях D2ФБССФР_мд_2025

Здобувач вищої освіти денної форми здобуття освіти має виконати 6 завдань за одну тему. Кожне правильно виконане завдання оцінюється в 1 бал.

Кількість балів	Критерії оцінювання
1	Здобувач вищої освіти відмінно володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, не допускає помилок або допускає 1-3 помилки. Демонструє високий рівень формування компетентностей та досягнення результатів навчання, що дозволяє вільно спілкуватися іноземною мовою усно і письмово з професійних та наукових питань, презентувати і обговорювати результати досліджень; доступно і аргументовано представляти результати досліджень усно і письмово, брати участь у фахових дискусіях.
0	Здобувач вищої освіти незадовільно володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, допускає 6-7 помилок, що не дає можливості оцінити формування компетентностей і досягнення програмних результатів навчання, що не дозволяє: вільно спілкуватися іноземною мовою усно і письмово з професійних та наукових питань, презентувати і обговорювати результати досліджень, доступно і аргументовано представляти результати досліджень усно і письмово, брати участь у фахових дискусіях.

Критерії та шкала оцінювання резюме D2ФБССФР_мд_2025

Здобувач вищої освіти має підготувати резюме з теми № 2. За підготовку резюме здобувач вищої освіти отримує 0-8 балів:

1) зміст (максимальна кількість балів – 4): наявність у резюме інформації про особисті дані (1 бал), освіту (1 бал), досвід роботи (1 бал), рекомендації (1 бал);

2) мовленнєва компетенція (максимальна кількість балів – 4): відсутність будь яких помилок – 4 бали; 1-2 помилки – 3 бали; 3 помилки – 2 бали; 4 помилки – 1 бал; п'ять помилок і більше – 0 балів.

Кількість балів	Критерії оцінювання
7-8	Здобувач вищої освіти відмінно володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою. Демонструє високий рівень формування компетентностей та досягнення результатів навчання.
5-6	Здобувач вищої освіти дуже добре володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою. Демонструє достатній рівень формування компетентностей та досягнення результатів навчання
3-4	Здобувач вищої освіти добре володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою. Демонструє задовільний рівень формування компетентностей та досягнення результатів навчання
1-2	Здобувач вищої освіти задовільно володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою. Демонструє низький рівень формування компетентностей та досягнення результатів навчання
0	Здобувач вищої освіти не володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, що не дає можливості оцінити формування компетентностей і досягнення програмних результатів навчання.

Критерії та шкала оцінювання виконання презентації D2ФБССФР_мд_2025

Здобувач вищої освіти має підготувати 1 презентацію з теми 6. Презентація оцінюється 0-20 балів.

1. Усна доповідь: - логіка побудови доповіді; - вміння чітко, ясно і стисло викладати сутність і результати дослідження; - відповідність доповіді матеріалу презентації; - дотримання структури доповіді.	1 - здобувач вищої освіти не спроможний чітко і ясно викласти суть і результати дослідження; 2 - здобувач вищої освіти може частково викласти суть і результати дослідження; 3 - доповідь підготовлена, але логіка доповіді не відпрацьована; 4 - логіка доповіді не відображає повністю основні етапи роботи, здобувач вищої освіти плутано та не впорядковано викладає результати дослідження; 5 - доповідь логічно побудована, але здобувач вищої освіти неповно розкриває результати дослідження; 6 - доповідь логічно побудована, здобувач вищої освіти стисло і аргументовано викладає суть і результати дослідження; 7 - доповідь логічно побудована, здобувач вищої освіти повно та аргументовано викладає суть і результати дослідження, дотримується структури доповіді.
2. Відповіді на питання. Повнота, глибина, обґрунтованість відповідей, вміння аргументовано захищати свої пропозиції.	1 - здобувач вищої освіти не спроможний дати відповідь на запитання; 2 - здобувач вищої освіти дає поверхневі, необґрунтовані відповіді на поставлені запитання; 3 - здобувач вищої освіти відповідає на запитання частково та не спроможний відстоювати свою позицію; 4 - здобувач вищої освіти дає повні і ґрунтовні відповіді на запитання, але не здатний аргументовано захищати свою позицію; 5 - здобувач вищої освіти дає повні і ґрунтовні відповіді на запитання, але не чітко аргументує свою позицію; 6 - здобувач вищої освіти дає повні і ґрунтовні відповіді на запитання, здатний аргументовано захищати свою точку зору.
3. Організація презентації. Використання та якість підготовки демонстраційних матеріалів: - відповідність дизайну змісту і темі роботи; - ергономічність, наочність та оформлення слайдів; - ємність та стислість подання текстового матеріалу на слайді; - повнота та відповідність темі графічного (ілюстративного) матеріалу; Культура подачі інформації: - ораторська майстерність; - виконання регламенту; - грамотність мовлення.	1 - демонстраційні матеріали є, але оформлення слайдів не розкриває тему; 2 - оформлення слайдів перешкоджає сприйняттю змісту результатів дослідження, текст важко читається; 3 - здобувач вищої освіти не використовує зміст слайдів для аргументації; 4 - демонстраційні матеріали містять помилки та неузгодженості; 5 - демонстраційні матеріали неякісно оформлені, кількість слайдів не відповідає тривалості виступу; 6 - презентація гарно організована, оформлення слайдів розкриває тему, текст легко читається, інформація виділяється за допомогою кольору, розміру, ефектів анімації і т. д., але здобувач вищої освіти презентує матеріал, допускаючи незначні граматичні помилки; 7 - презентація гарно організована, оформлення слайдів розкриває тему, текст легко читається, інформація виділяється за допомогою кольору, розміру, ефектів анімації і т. д. Здобувач вищої освіти презентує матеріал, не допускаючи граматичних помилок та дотримуючись регламенту.
Максимальна кількість балів	20

Критерії та шкала оцінювання виконання самостійної роботи
D2ФБССФР_мд_2025
(переклад текстів)

Кількість балів	Критерії оцінювання
6-5	Здобувач вищої освіти відмінно володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, не допускає помилок або допускає 1-3 помилки. Демонструє високий рівень формування компетентностей та досягнення результатів навчання, що дозволяє вільно спілкуватися іноземною мовою усно і письмово з професійних та наукових питань, презентувати і обговорювати результати досліджень; доступно і аргументовано представляти результати досліджень усно і письмово, брати участь у фахових дискусіях.
4-3	Здобувач вищої освіти дуже добре володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, допускає 4-5 помилок. Демонструє достатній рівень формування компетентностей та досягнення результатів навчання, що дозволяє спілкуватися іноземною мовою усно і письмово з професійних та наукових питань, презентувати і обговорювати результати досліджень; доступно і аргументовано представляти результати досліджень усно і письмово, брати участь у фахових дискусіях.
2-1	Здобувач вищої освіти задовільно володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, допускає 6-12 помилок. Демонструє задовільний рівень формування компетентностей та досягнення результатів навчання, що не дозволяє: вільно спілкуватися іноземною мовою усно і письмово з професійних та наукових питань, презентувати і обговорювати результати досліджень, доступно і аргументовано представляти результати досліджень усно і письмово, брати участь у фахових дискусіях.
0	Здобувач вищої освіти не володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, що не дає можливості оцінити формування компетентностей і досягнення програмних результатів навчання, що абсолютно не дозволяє: вільно спілкуватися іноземною мовою усно і письмово з професійних та наукових питань, презентувати і обговорювати результати досліджень; доступно і аргументовано представляти результати досліджень усно і письмово, брати участь у фахових дискусіях.

Критерії та шкала оцінювання виконання вправ на практичних заняттях
D2ФБССФР_мз_2025

Здобувач вищої освіти денної форми здобуття освіти має виконати 6 завдань за одну тему. Кожне правильно виконане завдання оцінюється в 1 бал.

Кількість балів	Критерії оцінювання
1	Здобувач вищої освіти відмінно володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, не допускає помилок або допускає 1-3 помилки. Демонструє високий рівень формування компетентностей та досягнення результатів навчання, що дозволяє вільно спілкуватися іноземною мовою усно і письмово з професійних та наукових питань, презентувати і обговорювати результати досліджень; доступно і аргументовано представляти результати досліджень усно і письмово, брати участь у фахових дискусіях.
0	Здобувач вищої освіти незадовільно володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, допускає 6-7 помилок, що не дає можливості оцінити формування компетентностей і досягнення програмних результатів навчання, що не дозволяє: вільно спілкуватися іноземною мовою усно і письмово з професійних та наукових питань, презентувати і обговорювати результати досліджень, доступно і аргументовано представляти результати досліджень усно і письмово, брати участь у фахових дискусіях.

Критерії та шкала оцінювання виконання самостійної роботи
D2ФБССФР_мз_2025
(переклад текстів)

Кількість балів	Критерії оцінювання
6-5	Здобувач вищої освіти відмінно володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, не допускає помилок або допускає 1-3 помилки. Демонструє високий рівень формування компетентностей та досягнення результатів навчання, що дозволяє вільно спілкуватися іноземною мовою усно і письмово з професійних та наукових питань, презентувати і обговорювати результати досліджень; доступно і аргументовано представляти результати досліджень усно і письмово, брати участь у фахових дискусіях.
4-3	Здобувач вищої освіти дуже добре володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, допускає 4-5 помилок. Демонструє достатній рівень формування компетентностей та досягнення результатів навчання, що дозволяє спілкуватися іноземною мовою усно і письмово з професійних та наукових питань, презентувати і обговорювати результати досліджень; доступно і аргументовано представляти результати досліджень усно і письмово, брати участь у фахових дискусіях.
2-1	Здобувач вищої освіти задовільно володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, допускає 6-12 помилок. Демонструє задовільний рівень формування компетентностей та досягнення результатів навчання, що не дозволяє: вільно спілкуватися іноземною мовою усно і письмово з професійних та наукових питань, презентувати і обговорювати результати досліджень, доступно і аргументовано представляти результати досліджень усно і письмово, брати участь у фахових дискусіях.
0	Здобувач вищої освіти не володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, що не дає можливості оцінити формування компетентностей і досягнення програмних результатів навчання, що абсолютно не дозволяє: вільно спілкуватися іноземною мовою усно і письмово з професійних та наукових питань, презентувати і обговорювати результати досліджень; доступно і аргументовано представляти результати досліджень усно і письмово, брати участь у фахових дискусіях.

Критерії та шкала оцінювання виконання контрольної роботи
D2ФБССФР_мз_2025

Контрольна робота складається із 7 завдань. Завдання № 1 (переклад тексту) оцінюється 0-10 балів. За виконання завдань № 2-7 можна отримати 5 балів за кожне завдання.

Критерії та шкала оцінювання завдання № 1 контрольної роботи
(переклад текстів)

Кількість балів	Критерії оцінювання
8-10	Здобувач вищої освіти відмінно володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, не допускає помилок або допускає 1-3 помилки. Демонструє високий рівень формування компетентностей та досягнення результатів навчання, що дозволяє вільно спілкуватися іноземною мовою усно і письмово з професійних та наукових питань, презентувати і обговорювати результати досліджень; доступно і аргументовано представляти результати досліджень усно і письмово, брати участь у фахових дискусіях.
4-7	Здобувач вищої освіти дуже добре володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, допускає 4-5 помилок. Демонструє достатній рівень

	формування компетентностей та досягнення результатів навчання, що дозволяє спілкуватися іноземною мовою усно і письмово з професійних та наукових питань, презентувати і обговорювати результати досліджень; доступно і аргументовано представляти результати досліджень усно і письмово, брати участь у фахових дискусіях.
1-3	Здобувач вищої освіти задовільно володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, допускає 6-12 помилок. Демонструє задовільний рівень формування компетентностей та досягнення результатів навчання, що не дозволяє: вільно спілкуватися іноземною мовою усно і письмово з професійних та наукових питань, презентувати і обговорювати результати досліджень, доступно і аргументовано представляти результати досліджень усно і письмово, брати участь у фахових дискусіях.
0	Здобувач вищої освіти не володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, що не дає можливості оцінити формування компетентностей і досягнення програмних результатів навчання, що абсолютно не дозволяє: вільно спілкуватися іноземною мовою усно і письмово з професійних та наукових питань, презентувати і обговорювати результати досліджень; доступно і аргументовано представляти результати досліджень усно і письмово, брати участь у фахових дискусіях.

Критерії та шкала оцінювання завдань № 2-7 контрольної роботи

Кількість балів	Критерії оцінювання
5	Здобувач вищої освіти відмінно володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою. Демонструє високий рівень формування компетентностей та досягнення результатів навчання.
4	Здобувач вищої освіти дуже добре володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою. Демонструє достатній рівень формування компетентностей та досягнення результатів навчання
3	Здобувач вищої освіти добре володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою. Демонструє задовільний рівень формування компетентностей та досягнення результатів навчання
1-2	Здобувач вищої освіти задовільно володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою. Демонструє низький рівень формування компетентностей та досягнення результатів навчання
0	Здобувач вищої освіти не володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, що не дає можливості оцінити формування компетентностей і досягнення програмних результатів навчання.